Unit 1

7选5

In 1812, Napoleon Bonaparate, Emperor of the French, led his Grand Army into Russia. He was prepared for *the fierce resistance* of the Russian people defending their homeland. He was prepared for *the long match* across Russian soil to Moscow, the capital city. But he was not prepared for *the devasting enemy* that met him in Moscow -- the raw, bitter, *bleak* Russian winter.

In 1941, Adolf Hitler, leader of Nazi Germany, *launched* an attack the Soviet Union, as Russian then was called. Hitler's *military might* was unequaled. His war machine had *mowed down*resistance in most of Europe. Hitler expected a short *campaign* but, like Napolen before him, was taught *a painful lesson*. The Russian winter again came to *the aid* of the Soviet soldiers.

1812年,法国皇帝拿破仑·波拿巴率领他的大军进入俄罗斯,他准备好迎接俄罗斯人民保卫家园的激烈抵抗,他准备好在俄罗斯的土地上与首都莫斯科进行长时间的较量,但他没有准备好迎接在莫斯科遇到的凶残的敌人-严酷、苦涩、凄凉的俄罗斯冬天。(注:这句话的意思是:"拿破仑。波拿巴,拿破仑。波拿巴)。

1941年,纳粹德国领导人阿道夫·希特勒(Adolf希特勒)对苏联发动了一次进攻,当时的苏联人被称为"苏联人",希特勒的军事实力是无与伦比的。他的战争机器粉碎了欧洲大部分地区的抵抗运动。希特勒希望有一场短暂的战役,但就像他之前的纳普伦一样,他也得到了痛苦的教训。俄罗斯的冬天再次来到了苏联士兵的帮助下。

Vocabulary

- 1) The Labor Party's electoral strategy, which was based on a tactial *alliance* with other minor parties, has proced successful.
- 1)工党的选举战略是以与其他小党派的触觉联盟为基础的,取得了成功。
- 2)The government troops recaptured the city from the rebels at the cost of two thousand casualties.
- 2)政府军从叛军手中夺回了这座城市,牺牲了2000人的生命。
- 3) By a *stroke* of good luck, Genelle, who had been buried in the rubble for more than 28 hours, came out alive.
- 3)幸运的是,被埋在瓦砾中长达28个多小时的Genelle活了出来。
- 4)My brother wasn't badly hurt, but he injured his leg and had to *limp* around for a few weeks.
- 4)我弟弟伤得不重,但他的腿受伤了,不得不一瘸一拐地走了几个星期。
 - 5. The aircraft was subjected to a test of temperatures of *minus* 65 degrees Celsius and puls 120 degrees.
- 5)该飞机接受了摄氏零下65度和脉冲120度的测试。
- 6) Tax incentives combine with cheap labor will attract companies to the western *regions* of our country away form the east coast.
- 6)税收优惠与廉价劳动力相结合,将吸引企业从东部沿海迁往我国西部地区。
- 7)To my surprise, the opening speechs sounded more like *declaration* of war than offerings of peace.
- 7)令我吃惊的是,开幕式上的演讲听起来更像是宣战,而不是和平的献礼。
- 8)After a three-day *siege* by the police, the terrorists who had seized the restaurant had to give in.

- 8)在被警察围困了三天之后,占领该餐馆的恐怖分子不得不投降。
- 9)Once we stepped off the plane and onto the prairie, we were greeted by a gust of *raw* and biting wind.
- 9)我们一下飞机,登上草原,就受到一阵刺骨而刺骨的狂风的欢迎。
- 10) Being young and impatient, they are inclined to dash into the jaws of danger where an experienced fighter might *bide his time*.
- 10)由于年轻和不耐烦,他们倾向于冲入危险的边缘,在那里一个有经验的战士可能会等待时机。
- 11) The harassing budget problems of the past few months *have taken their toll* on her health and there are shadows beneath her eyes.
- 11)过去几个月令人烦恼的预算问题损害了她的健康,她的眼睛下面有阴影。
- 12) Workers who have to work on weekends are paid twice the normal wages. And *in the case of* national holidays, they get triple pay.
- 12)必须在周末工作的工人的工资是正常工资的两倍,而在国定假日的情况下,他们得到三倍的工资。

- 1)In the economic crisis,many factories have begun to lay off workers. Now the government *is faced with* the problems of helping create jobs for the large number of unemployed.
- (1)在经济危机中,许多工厂开始裁员,现在政府面临着帮助大量失业者创造就业机会的问题。
- 2) If you let yourself *get bogged down* in paper work, you'll never find time to deal with the really important issues.
- 2)如果你让自己陷入纸上工作的泥潭,你将永远找不到时间来处理真正重要的问题。
- 3)Despite difficulties, the government *is pressing on/pressed on* with its campaign to eliminate corruption.
- 3)尽管困难重重,政府仍在加紧开展消除腐败的运动。
 - 4. "We can take no chances; if we fail in Normandy the war might *drag on* for years," sadi the Allied commander-inchief.
- 4)"我们不能冒险,如果我们在诺曼底失败,战争可能会拖上几年,"盟军总司令萨迪说。
- 5) The tolerance of her poor English by others meant she could *get by* with her often incorrect grammar and limited vocabulary.
- 5)别人对她蹩脚的英语的容忍意味着她可以应付她经常不正确的语法和有限的词汇量。
- 6) Edward knew it would cost him a fortune to *dine out* at such an expensive restaurant, but then he could not afford to offend her by going to a less expsive one.
- 6)爱德华知道在这么贵的餐馆吃饭要花一大笔钱,但他不能去一家不那么昂贵的餐馆来得罪她。
- 7)As the economy shows no signs of picking up,many companies *have cut back* on workers' benefits and stopped investing in new projects.
- (7)由于经济没有好转的迹象,许多公司削减了工人的福利,停止了对新项目的投资。
- 8)With the price of fuel skyrocketing, I really don't know how we are going to *get through* the severe winter.
- 8)随着燃料价格的飞涨,我真的不知道我们怎样才能度过这个严冬。

Translate

攻势已经持续了三天,但是我们并没有取得多少进展,师长命令我们迎接完绕到敌人后方发起突然袭击,然而要绕到敌人后方,我们必须越过一片沼泽地,我们很多人担心会陷入泥潭之中,我们营长决定冒一下险。所幸由于寒冷天气沼泽 地都结上冰,我们于天亮前到达目的地,并从敌人后方发起进攻,这一下扭转了战局,敌人没有戒备,不久便投降了。

The offensive had lasted three days, but we had not gained much ground. The division commander instructed our battalion to get around to the rear of the enemy at night and launch a surprise attack. To do this we have to cross a marshland, and many of us were afraid we might get bogged down in the mud. Our battalion commander decided to take a gamble. Luckily enough, thanks to the severely cold weather which had made the marshland freeze over, we arrived our destination before dawn and began attacking the enemy from the rear. This had turned the tide of the battle. The enemy, caught off guard, soon surrendered.

Unit 2

7选5

Two of the most frustating things about driving a car are getting lost and getting stuck in traffic. While the computer revolution is unlikely to *care* these problems, it will have a positive *impact*. Sensors in your car tuned to radio signals from *orbiting satellites* can locate your car precisely at any moment and *warn of* traffic jams. We already have twenty-four Navstar satellites orbiting the earth, making up what is called the Global Positing System. They make it possible to determine your *location* on the earth to within about a hundred feet. *at any given time*, there are several GPS satellites contains four "atomic clocks," which *vibrate* at a precise frequency, according to the laws of the quantum theory.

As a satellite passes overhead, it send out a radio signal that can be *detected* by a receiver in a car's computer. The car's computer can then *calculate* how far the satellite is by measuring how long it took for the signal to attive. Since the speed of light is well known, any delay in receiving the satellite's signal can be *converted* into a distance.

开车最省钱的两件事就是迷路和堵车。虽然计算机革命不太可能关心这些问题,但它将产生积极的影响。你车上的传感器可以随时精确定位你的车,并发出交通堵塞的警告。我们已经有24颗围绕地球运行的Navstar卫星,组成了所谓的全球定位系统。它们可以确定你在地球上的位置,甚至可以在100英尺范围内确定你的位置。在任何给定的时间,有几颗GPS卫星包含四个"原子钟",根据量子理论的定律,这些"原子钟"以精确的频率振动。

当一颗卫星从头顶经过时,它会发出一个无线电信号,可以被车载计算机上的接收器探测到。然后,车载计算机可以通过测量信号到达的时间来计算卫星的距离。由于光速是众所周知的,接收卫星信号的任何延迟都可以转化为一段距离。

Vocabulary

- 1)Before Anglo-American westward *expansion*, ther were alreadly a number of settlements in the mid-West.
- 1)在英美向西扩张之前,中西部已经有了一些定居点。
- 2)We are confident that the introduction of a(n) automated assembly line will eliminate most of today's human errors.
- 2)我们相信,引进(N)*自动化装配线将消除今天的大多数人为错误。
- 3) Warmer air is able to hold more water *vapor* than cold air and so has a higher humidity.
- 3)较热的空气比冷空气能容纳更多的水蒸气,因此湿度较高。
- 4)In most communities in the United States, the local American Red Cross chapter has benn authorized to *take control* of certain local public buildings in times of emergency.
- 4)在美国的大多数社区,当地的美国红十字会分会已授权在紧急情况下控制某些当地的公共建筑。

- 5)Traffic control establishes a set of rules and instuctions that drivers, pilots, train enginerrs, and ship captains rely on to avoid collsions and other *hazards*.
- 5)交通控制建立了一套规则和指令,司机、飞行员、火车司机和船长都依赖这些规则和指令来避免碰撞和其他危险。
- 6)In the past few decades since the launching of the first artificial *satellite* in 1957, thousands of "man-made mouns" have been rocketed into the Earth's orbit, each designed to serve a specific purpose or mission.
- 6)自1957年发射第一颗人造卫星以来的几十年里,数以千计的"人造坐骑"被火箭送入地球轨道,每一颗都是为了特定的目的或任务而设计的。
- 7) The thunder crashed so near the house that the glass *vibrated* in the windows, and some books, which had sat on the windowsill fell to the floor.
- 7)雷声在房子附近轰隆隆地响,窗户上的玻璃震动了,放在窗台上的一些书掉到了地板上。
- 8) Radio telescopes have provide valuable information about other stars aand about the *magnetic* fileds of other palnets in our solar system, especially Jupiter's.
- 8)射电望远镜提供了关于太阳系中其他恒星和其他行星磁场的宝贵信息,特别是木星的磁场。
- 9)At the beginning of the race, the runners were **bunched** together on the track, but later some of them got ahead and left the others behind.
- 9)比赛开始时,赛跑者在跑道上挤在一起,但后来他们中的一些人走在前面,把其他人甩在后面。
- 10) From the control tower, air traffic controllers coordinate aircraft movemnet both in the air and on the ground.
- 10)空中交通管制员从控制塔协调飞机在空中和地面的移动。
- 11) Further troubles developed in October 1995 when the tape recorder in the orbiter Galileo *got/was stuck in* the "rewind" position for 15 hours, wearing out a section of the tape.
- 11)1995年10月,伽利略号轨道飞行器上的录音机被卡住在"倒带"位置达15个小时,磨损了一段磁带,这进一步造成了麻烦。
- 12)In 1978,at the beginning of the reform period, *approximately* 11,000 Chinese students went abroad to pursue further studies.
- 12)1978年,在改革初期,大约有11 000名中国学生出国深造。

- 1)Bats **send out** sound waves and make sense if their environment from the echoes they receive.
- 1)蝙蝠发出声波,从它们所接收到的回声中判断出它们所处的环境是否有意义。
- 2) Dealing with difficult people is a part of everyday life, and there are ways you can **stand up for** yourself without starting an argument.
- 2)与难相处的人打交道是日常生活的一部分,有很多方法可以让你在不引起争论的情况下为自己挺身而出。
- 3) Dressed in cowboy boots, tight jeans and a black T-shirt, she could easily *pass for* someone half her age.
- 3)她穿着牛仔靴、紧身牛仔裤和黑色T恤衫,很容易就会被人当作是她一半大的年纪的人。
- 4) High the result of the suicide as Soviet forces were closing in on Berlin in a bid to capture the city.
- 4)希勒本人自杀了,当时苏联军队正逼近柏林,企图夺取这座城市。

- 5)Catherine waited until the children went inside the building before **starting up** the car and driving off.
- 5)凯瑟琳一直等到孩子们进了大楼,才发动汽车开走了。
- 6)I must tell you we went through hell while working on this project.
- 6)我必须告诉你,我们在做这个项目时经历了地狱。
- 7)Please *fill out* yhe application form comletely without leaving any blanks.
- 7)请从容不迫地填写你的申请表,不要留下任何空白处。
- 8) Many illnesses affecting white-collar workers today *fall into* the category of stress-related illnesses.
- 8)今天,许多影响白领的疾病都属于与压力有关的疾病。

Translate

汽车自从发明以来,使交通运输发生了革命性的变化,永远的改变了人们的生活旅行和办事的方式,但另一方面也带来了危害,尤其是公路死亡事故,然而现今由于计算机技术和电子传感器的使用,有可能消除发生的大多数交通事故,例如装在你汽车上的电子传感器能检测到空气中的酒精雾气,并拒绝启动引擎,同样传感器还能通过接收在轨道上运行的卫星发出的信号监测路况,并大大减少你陷入交通拥堵的可能性。

Automobiles have, since their invention, revolutionized transportation, changing forever the way people travel, and do business. On the other hand, they have brought hazards, especially highway fatalities. However, today the application of computer technology and electronic sensors in designing and manufacturing cars makes it possible to eliminate most of traffic accidents. For example, electronic sensors mounted in your car can detect alcohol vapor in the air and refuse to start up the engine. They can also monitor road conditions by receiving radio signals sent out from orbiting satellites and greatly reduce your chances of getting stuck in traffic jams.

Unit 3

7选5

Had he *checked with* his university to see if there were any graduates working at Mackay whom he could *interview*? Had he asked any friends to *grill* him in a mock interview? Did he go to the library to find newspaper *clippings* on us?

Did he write a letter beforehand to tell us about himself, what he was doing to prepare for the interview and why he'd **be right for** the job? Was he planning to **follow up** the interview with another letter **indicating** his eagerness to join us? Would the letter be in our hands within 24 hours of the meeting, possibly ecen **hand-delivered**?

The answer to every question was the same: no.That left me with only one other question:How well *prepared* would this person be if he were to call on a *prospective* customer for us?I already knew the answer.

他有没有询问过他所在的大学,看看有没有在麦凯工作的毕业生可以采访他?他有没有让任何朋友在模拟面试中盘问他?他有没有去图书馆找关于我们的剪报?

他是不是事先写了一封信,告诉我们他自己、他在为面试做准备,以及为什么他适合这份工作?他是否计划在面试之后 再写一封信,表明他渴望加入我们的行列?这封信会在会议结束后24小时内交到我们手中,可能是电子邮件亲自送来的 吗?

每个问题的答案都是一样的:不,我只剩下一个问题:如果这个人为我们拜访一位潜在的客户,他会有多充分的准备? 我已经知道答案了。

Vocabulary

- 1.
- 1)The waitress was so *rude* that Jane didn't tip her.
- 1)那个女服务生很粗鲁,简没有给她小费。
- 2) Racing takes everything you've got -- intellectually, emotionally, and *physically*.
- 2)比赛需要你所拥有的一切-智力上、情感上和身体上。
- 3) Although the *structure* of the building hasn't suffered the surface is badly damaged.
- 3)虽然这座建筑物的结构没有受到影响,但它的表面受到了严重的破坏。
- 4) She received an increase in pay and it has *made a difference* in her attitude towards work.
- 4)她的工资增加了,这改变了她对工作的态度。
- 5) She appeared very nervous one evening. I asked her what was wrong, and she *blurted* that she had fallen in love with Phil.
- 5)一天晚上,她显得很紧张。我问她怎么了,她脱口而出,说她爱上了菲尔。
- 6)I looked at Tom's picture and found some of them so amusing and funny that I couldn't help chuckling.
- 6)我看了看汤姆的照片,发现其中一些照片既有趣又有趣,我忍不住咯咯地笑了起来。
- 7) Your goals have to be *measurable* so you'll know when you are making progress.
- 7)你的目标必须是可衡量的,这样你就会知道你什么时候取得了进步。
- 8) Salespeople often try to learn about the needs of the *prospective* buyer to make themselves more persuasive.
- 8)销售人员经常试图了解潜在买家的需求,以使自己更具说服力。
- 9) We have only five months to make *preparations* for the trip to the South Pole.
- 9)我们只有五个月的时间准备去南极旅行。
- 10)Prof.Lee's eyes *sparkled* with enthusiasm as she talked about how her new teaching method worked in her College English class.
- 10)当李教授谈论她的新教学方法在她的大学英语课上是如何运作的时候,她的眼睛闪烁着热情。
- 11)In my senior year I *took a crack at* writing a novel, but without much success.
- 11)在我大四的时候,我试着写了一本小说,但没有多少成功。
- 12) To reduce weight, I am now learning to play golf with my bussiness partner, who plays like a professional.
- 12)为了减肥,我现在正在学习和我的生意伙伴一起打高尔夫,他打得像个职业球员。
- 2.
- 1)You have to know what is right for you and then *go after* it regardless of what others may say.
- 1)你必须知道什么对你是对的,然后去追求它,不管别人怎么说。
- 2) May you look back on/at the past with as much pleasure as you look forward to the future.
- 2)希望你能像展望未来一样愉快地回顾/回顾过去。

- 3)Most of the old building were pulled down in this area so that blocks of new apartments could be put up.
- 3)这一地区大部分旧楼都被拆掉了,这样就可以建起新的公寓楼了。
- 4) We may say he **stood for** freedom and justice all his life.
- 4)我们可以说他一生都在维护自由和正义。
- 5)In retrospect she says the most important thing is for parents to *build in* some kind of morivation or prospect that means something to their offspring.
- 5)回想起来,她说,对父母来说,最重要的是建立某种对他们的后代有意义的死亡或前景。
- 6)To my mind, it is very important to *follow up* your letter and resume with a phone call when you apply for a job.
- 6)在我看来,在你申请工作的时候,在你的信和简历上打个电话是非常重要的。
- 7)Before we set off for the camping trip,out five-year-old asked,"Can the microwave **be hooked up to** the electricity supply at the campsite,Dad?"
- 7)在我们出发去野营之前,五岁的孩子在外面问:"爸爸,微波炉能连接到营地的电源上吗?"
- 8) She tried to swallow, but couldn't, her thorat had almost *closed up*.
- 8)她试着吞下去,但咽不下去,她的胸口几乎要闭合了。

Translate

常言道好的开端是成功的一半,在求职时求职者事先做好充分的准备是非常重要的。我认为,事先做不做准备显然会影响求职者的成功机会。

我的一位朋友在一家大型计算机软件公司工具年薪10万美元左右,他根据自己的经历告诉我说那些面试未来雇员的具有 录用决定权的人,喜欢有充分准备的人,那些没有在了解未来雇主方面尽全力的人很难有成功的希望。

Well begun, half done, as the saying goes. It is extremely important for a job applicant to do his homework while seeking employment. From my standpoint, whether or not one has done his homework clearly makes a difference in his chance of success.

I have a friend who is earning somewhere in the neighborhood of 100,000 dollars a year in a large computer software company. He told me that from his own experience the decision makers who interview prospective employees like people who are well prepared. Those who make no endeavor to learn as much about his prospective employer as possible don't have much of a chance of success.

Unit 4

7选5

Although Browder and Mandl define their nationality differently,*** both see their identity*** as a matter of personal choice, not an accident of *birth*. And *incidentally*, both are Davos Men, member of the international business elite who trek each year to the Swiss Alpine town for the *annua* meeting of the World Economic Forum, founded in 1971, This week, Browed and Mandl will join more than 2200 executives, politicians, academics, journalists, writers and a handful of Hollywood stars for five days of *networking*, parties and endless earnest discussions about everything from post-election Iraq and HIV in Africa to the global supply of oil and the *implication* of nanotechnology. Yet this year, perhaps more than ever, a hot topic at Davos is Davos itself. *Whatever their considerable differences*, most Davos Men and Women share at least one belief: that globalization, the *unimpeded flows* of capital, labor and technology across national borders, is both welcome and unstoppable. They see the world increasingly as one vast, *interconnected marketplace* in which corporations search for the most *advantageous* location to buy, produve and sell their goods and services.

尽管布朗德和曼德尔对国籍的定义不同,但都认为他们的身份是个人选择,而不是出生的意外。顺便说一句,他们都是达沃斯人,他们都是国际商界精英,每年都会前往瑞士阿尔卑斯市参加世界经济论坛(World Economic Forum)的年会。世界经济论坛成立于1971年,本周,布鲁德和曼德尔将与2200多名高管、政界人士、学者、记者、作家和少数好莱坞明星一起进行为期五天的交流。从选举后的伊拉克和非洲的艾滋病病毒,到全球石油供应和纳米技术的影响,各方都进行了无穷无尽的认真讨论。然而,今年达沃斯论坛上的一个热门话题或许比以往任何时候都要多。无论他们之间的巨大差异如何,大多数达沃斯男女至少有一个信念:全球化-资本、劳动力和技术不受阻碍地跨越国界流动-既是受欢迎的,也是不可阻挡的。他们日益将世界视为一个巨大的、相互关联的市场,企业在这个市场中寻找最有利的地点来购买、生产和出售他们的商品和服务。

Vocabulary

- 1)The general ordered his troops to move quickly quickly towards a(n) advantageous position.
- 将军命令他的部队迅速向有利的位置前进。
- 2)People would think the seven-year-old couldn't even reach the pedals *let alone* drive the car.Nevertheless,he made it! 人们会认为这个七岁的孩子连踏板都够不着,更别提开车了,但他还是成功了!
- 3)In a sense, we are *witnessing* the *vanishing* of national boarders in many areas of economic activity in the world today.
- 3)从某种意义上说,我们正在目睹当今世界许多经济活动领域中的国家寄宿者正在消失。
- 4) The tower built at the turn of the century became a *landmark* of the city.
- 4)世纪之交建造的那座塔成了这座城市的地标。
- 5)In a book *entitled* A Short History of Nearly Everything, Bill Bryson tries to ignite a passion for knowledge in young readers.
- 5)在一本名为"几乎所有事物的简史"的书中,比尔·布莱森(BillBryson)试图激发年轻读者对知识的热情。
- 6) It seem neuroscience is threatening to *displace* physics as the gueen of the sciences.
- 6)神经科学似乎正在威胁取代物理学成为科学界的女王。
- 7)It is only natural for the people to challenge the *Establishment*, especially when the economic outlook is gloomy.
- 人民向当权者提出挑战是很自然的,特别是在经济前景黯淡的时候。
- 8) If anything, this movie appeals to the *patriotic* feelings of the people and helps to *strengthen* national unity.
- 如果说有什么不同的话,那就是这部电影唤起了人民的爱国情怀,有助于加强民族团结。
- 9) Julius Caesar in this play is a man full of *contradictions*, at tiems strong and confident, but at other times old and frail.
- 在这出戏中,凯撒大帝是一个充满矛盾的人,时而坚强自信,时而苍老而虚弱。
- 10) The newly launched website *aspires* to create a virtual community of common interest via exchange of views on the future of the Internet.
- 新推出的网站希望通过就因特网的未来交换意见,建立一个共同感兴趣的虚拟社区。
- 11) What Amm advocates just shows how *divorced* form reality she has become.
- Amm所倡导的只是展示了她是如何脱离现实的。

12) After investigating the brehavior of *pendulums*. Galileo was able to use them as time measurement devices in many of his experiments.

伽利略在研究了钟摆的呼吸器之后,在他的许多实验中都能用它们作为时间测量装置。

2.

1) I've thought about what happend for a long time, and I've come to the conclusion that it must have an accident.

我思考了很长一段时间,得出了一个结论,那就是这一定是一场意外。

2)Donna dared not settle herself too comfortably into her seat in case she dozed of.

唐娜不敢太舒服地坐在座位上,以防打瞌睡。

3)Roosevelt,like Churchill,saw the sigificance of postwar civil avaton,and believed in free and open competition.

罗斯福和丘吉尔一样,看到了战后文明的重要性,并相信自由和公开的竞争。

4) Professor Smith was set apart from his colleagous by his radical views on gender equality.

史密斯教授在两性平等问题上的激进观点使他与他的同事们相去甚远。

5) We can see the effect the terririst attack has upon us, where the first stage is shock and disbelief, and an inability to *take in* the reality of what is being said.

我们可以看到恐怖袭击对我们的影响,第一阶段是震惊和不相信,不能接受所说的事实。

6) The black hole is a region of space with a gravitational field so powerful that it **sucks in** anything and everying that comes within range.

黑洞是一个空间区域,它的引力场如此强大,以至于它能吸收一切在射程之内的东西。

7)The Green Party said plans to *clean up* the environment were doomed unless the Government gave an immediate cash injection to the departments reponsible for enforcement.

绿党表示,除非政府立即向负责执行的部门注资,否则清理环境的计划是注定要失败的。

8) For sheer lack if space and resources the local drug addiction center is having to *turn away* frug-addicts who are begging for admission.

由于缺乏足够的空间和资源,当地的毒瘾中心不得不拒绝那些乞求入院的节俭成瘾者。

Translate

全球化对中国年轻人具有重大影响,例如年轻的农民正在大规模流向城市寻找工作,而对那些想出国深造或进外企工作的年轻人来说,英语变得越来越重要,另一方面许多海外学子近年来回归祖国,因为他们看好中国经济的长期增长前景,因特网加强了中国年轻人和其他地方年轻人的联系,他们跟踪最新的潮流模仿,外国的史上他们中有一些人似乎不在乎中国的传统美德,更不要说发扬光大,这使得有人忧虑中国传统文化会不会有一天终将消失。

Globalization has great implications for young Chinese. For example, young farmers are moving on a large scale to urban areas for jobs. And for those young people who aspire to study abroad or work in foreign-invested enterprises, English has become increasingly important. At the same time, a considerable number of overseas Chinese have returned home in recent years, for they hold an optimistic outlook for the long-term growth of the Chinese economy. The Internet has strengthened the links between Chinese young people and those elsewhere. They follow the latest trends can copy foreign fashions. Some of them don't seem to care for traditional Chinese virtues, let alone carry them forward, which has given rise to worries that the traditional Chinese culture might one day vanish.

Unit 5

7选5

I think the chief thind that *struck* me about Burton was his kindliness. There was somthing very pleasing in his *mild* blue eyes. His voice was *gentle*; you could not imagine that he could possibly *raise it* in anger; his smile was *benign*. Here was a man who attracted you because you felt in him a real love for his fellows. At the same time he liked his game of cards and his cocltail, he could tell *with point* a good and spicy stury, and in his youth he had been *something of* an athlete. He was a rich man and he had *made every penny* himself. I suppose one thing that made you like him was that he was so *small and frail*; he aroused your instincts of protection. You felt that he could *not bear to hurt a fly*.

我想在伯顿身上引起我注意的是他的善良,他那淡淡的蓝眼睛里有一种非常令人愉快的东西,他的声音是温柔的,你无法想象他能在愤怒中提高声音; 他的微笑是亲切的,这个男人之所以吸引你,是因为你觉得他真的很爱他的同伴,同时他也喜欢他的纸牌游戏和他的紧身衣,他能用尖刻的口吻说出一个好的、辛辣的故事。 在他年轻的时候,他是个有钱的人,每一分钱都是他自己赚的,我想有一件事使你喜欢他,那就是他又小又虚弱。 他激起了你保护的本能,你觉得他连一只苍蝇都不忍心伤害。

Vocabulary

1.

1) In a way I prefer shopping online because it is more convenient and saves time.

在某种程度上,我更喜欢网上购物,因为它更方便,节省时间。

2) The success of mechanics in discovering reliable and useful laws of nature suggested to Galileo that all nature is designed *in accordance with* mechanical laws.

力学在发现可靠和有用的自然定律方面的成功,向伽利略表明,所有的自然都是按照机械定律设计的。

3)A(n) *vacancy* exists for a sales manager at our Paris office. If you're interested in it, please send us an application letter and your resume at once.

我们巴黎办事处有一个销售经理的空缺。如果你对此感兴趣,请立即寄来一封申请信和你的简历。

4) If you are over 18 and *in good condition*. it's completely safe to do the job.

如果你年过18,身体状况良好,做这项工作是完全安全的。

5) Plastics can be made hard as stone, strong as steel, *transparent* as glass, and light as wood.

塑料可以做得像石头一样硬,像钢一样坚固,像玻璃一样透明,像木头一样轻。

6) Coat the shoes with polish, then *rub* hard with a soft cloth to give a shine.

在鞋上涂上一层上光剂,然后用软布使劲擦一擦。

7) It was probably just a **spicy** joke to them, but it wasn't funny to me at all.

对他们来说,这可能只是一个辛辣的笑话,但对我来说一点也不好笑。

8) Michael's praise for my wife opened my eyes and taught me to show gtatitude for he day-to-day heroism, which I had *hitherto* taken for granted.

迈克尔对我妻子的赞扬开阔了我的眼界,教会了我如何表现出平日的英雄主义,这在我看来是理所当然的。

9) The waitress did bring us clean plates eventually, but with (a) bad grace.

女服务员终于给我们端来了干净的盘子,但态度不太好。

- 10) Some scientists believe that human being are born with a(n) *instinc* for using their arms and legs to stay afloat, which, however, disappers within a few months after birth.
- 一些科学家认为,人类生来就有一种利用手臂和腿来漂浮的缺陷,然而,在出生后的几个月内,这种现象就消失了。
- 11)In order to pay the bills, Linda *pawned* her grandfather's gold watch in secret.

为了付账,琳达秘密地典当了她祖父的金表。

12) Fish instinctively fight their way upstream against the *current*, and many water birds and animals have the ability to travel long distances.

鱼本能地逆流而上,许多水鸟和动物都有长途跋涉的能力。

2.

1)Allan and his girlfriend arranged to meet at the park at 1:30,but somehow he never turned up.

伊兰和他的女朋友约好1:30在公园见面,但不知怎的,他一直没来。

2)Unless something urgent demands her attention. Mary *will stick to* her study schedule that includes breaks every two hours. She thinks that trying to study when you are overtired isn't smart.

除非有急事需要她注意,否则玛丽会坚持每两个小时休息一次的学习计划。她认为当你太累的时候试着去学习是不明智的。

3)I happened to see him in Boston and we talked about our time together in school and it really **brought back** some fond memories.

我碰巧在波士顿见到了他,我们谈到了我们在学校的时光,这真的让我想起了一些美好的回忆。

4)In the present finalcial crisis, many college graduates feel unsure how to *go about* looking for a job.

在当前的金融危机中,许多大学毕业生感到不确定该如何去找工作。

5)The speaker kept on talking for about an hour, but I just didn't understand what he was driving at.

演讲者持续讲了大约一个小时,但我就是不明白他在说什么。

6) Granny folded up the towels and put them away in the cupboard.

奶奶把毛巾折起来放在橱柜里。

7)Even when she didn't sat anything you could see her *turning* things *over* in her mind.

即使她什么也不坐,你也能看到她在脑子里翻来覆去。

8)The statement *took* him so much *aback* that for a moment he was lost for words.

这句话使他大吃一惊,一时说不出话来。

Translate

就我来说,我发现外表往往是靠不住的,譬如要是你仅凭外表去判断,诸如爱德华海德博顿这样的人,你就错了,外表上,伯顿像是一个表里一致的人,他个子很小,满头白发有一双温和蔚蓝的眼睛,文雅且坦率,然而他原来却是十分的残忍,他侮辱和愚弄穷困潦倒,惹你让他去做那样的蠢事,更让人吃惊的是他对伦理的死全然冷漠无情,毫无疑问他是个铁石心肠的家伙。

For my own part, I find that appearances are all too often deceptive. For instance, you might be wrong if you judged by appearances only people like Edward Hyde Burton. In appearance, he seemed a man all of a piece. He was a tiny little fellow with white hair and mild blue eyes, gentle and candid. Nevertheless, he turned out to be very cruel he insulted and fooled Lenny who was down and out and made him commit himself to an insane venture. What was still more surprising was that he was completely indifferent to Lenny's death. Without doubt, Burton was a man with a heart of stone.

Unit 6

Vocabulary

1.

1) To stimulate consumpation, farmers now can buy household *appliances* with government subsidy.

为了刺激消费,农民现在可以在政府补贴下购买家用电器。

2)Coventional medicine has concentrated mainly on the treatment of chronic and acute illness, and until recent years the role of preventive medicine has suffered *comparative* neglect.

传统医学主要集中在慢性和急性疾病的治疗,直到最近几年,预防医学的作用受到了相当的忽视。

3)Cost apart,you should remember thathowever fancy a fridge is,it doesn't kill bacteria;it only slows down the rate at which they *multiply*.

撇开成本不谈,你应该记住,不管冰箱是什么样子的,它都不能杀死细菌;它只会减慢细菌的繁殖速度。

4) The economic planners are seeking to achieve a fairer *distribution* of wealth throughout society, but it's easier said than done, I think.

经济规划者正在寻求在整个社会实现更公平的财富分配,但我认为这说起来容易做起来难。

5) The town has been producing wool, cloth, and blankets since the 13th century and much of its *prosperity* today is still founded on those industries.

自13世纪以来,该镇一直在生产羊毛、布料和毛毯,今天,它的大部分繁荣仍然建立在这些产业的基础上。

6) I've heard of a company that provides guidance and help so that you can decorate your house to your own taste.

我听说有一家公司提供指导和帮助,这样你就可以按照你自己的口味装饰你的房子了。

7)To prevent widespread *famine*, the Un report calls for a joint effort to develop new high-yield crops adapted to hotter climates and drier soils.

为了防止普遍的饥荒,联合国的报告呼吁共同努力开发新的高产作物,以适应更炎热的气候和更干燥的土壤。

8) Carring *large quantities of / a large quantity of* cash could be dangerous and inconvenient. Why not use a credit card?

携带大量现金可能会带来危险和不便,为什么不使用信用卡呢?

9) The World Bank decided to grant Hungary a loan of 66 million dollars to **streamline** its fragile financial system.

世界银行决定向匈牙利提供6600万美元的贷款,以精简其脆弱的金融体系。

10)I'll send you a *fax* with detailed information about the prposed project.

我将向您发送一份传真,其中包含有关所提出的项目的详细信息。

11) It was Deng Xiaoping who pointed the way to our openingup policy and fundamental economic reforms.

是邓小平为我们的开放政策和根本经济改革指明了方向。

12) Mayor Lews ws taken aback and utterly **bewildered** by the unexpected question put to him by a reporter -- "Are you a liar,sir?"

刘易斯市长被一个记者突然问到的问题吓了一跳,完全不知所措-"你是个骗子吗,先生?"

2.

1. Experts say profit could halve over the next year as the other supermarket chains *eat into* Gateway's market share.

专家表示,随着其他连锁超市蚕食Gateway的市场份额,利润可能会在明年减半。

2)Unlike native American in many other parts of the country, where customs have gone through tremendous changes, the Eskimos in Alaska still *cling to* their old traditions.

阿拉斯加的爱斯基摩人与美国许多其他地方的土著不同,那里的习俗发生了巨大的变化,他们仍然坚持着他们的古老传统。

3) Those pale blue flowers **stand out/stood out** like jewels against the dark, bare soil.

那些淡蓝色的花在黑暗的光秃秃的土地上显得格外显眼。

4) Mont Blanc exists, and it will go on existing until it wears away or an earthquake knocks it over.

勃朗峰存在,并将继续存在,直到它磨损*或地震打翻它。

5) It would be far better to admit the problem openly and set about tacking it.

公开承认这个问题并着手解决这个问题要好得多。

6) The usher showed us to our seats, and there was just enough time for Denise to **switch off** her cell-phone before the curtain went up.

引座员把我们带到我们的座位上,丹妮丝刚好有足够的时间在幕布拉开前关掉她的手机。

7)Tonight Euro Disneyland will open its doors and 15000 adult guests from around the world *will be turned loose* for two days in the vast theme park.

今晚,欧洲迪斯尼乐园将开门营业,来自世界各地的15000名成年游客将在这座巨大的主题公园里放松两天。

8)Letters have *poured in* congratulating her on her success in setting a new world record for the women's 5,000 meters.

信件源源不断地涌来,祝贺她成功地创造了女子5000米的新的世界纪录。

Unit 7

Vocabulary

1.

1)My mom, as moms tend to do, had *divined* my state of mind rather shrewdly and moved over to the bed in a thoughtful kind of way.

我的妈妈,就像妈妈们通常做的那样,相当精明地预测了我的心理状态,以一种深思熟虑的方式移到了床上。

2) The accident damaged the *nerves* controlling his arm movements.

那次事故损坏了控制他手臂运动的神经。

3)In an expression of **solidarity**, the workers registered their support for the new leaders and pledged loyalty to the trade union.

为了表示团结,工人们表示支持新领导人,并宣誓效忠工会。

4) The Arlington National Cemetery is a **sacred** palce for Americans, who come here to **mourn** those who gave their lives in the service of the nation.

对美国人来说,阿灵顿国家公墓是一个神圣的宫殿,他们来到这里悼念那些为国家服务而献出生命的人。

5) The pills are *coated* in sugar and easy for children to swallow.

这些药丸被糖包着,很容易让孩子们吞下去。

6)Despite the contempt expressed in the past for the American principle of "publish or *perish*",British universities are more and more looking at volume of publication ad a sign of virtue.

尽管过去人们对美国的"出版或毁灭"的原则不屑一顾,但英国的大学越来越多地将出版的数量视为美德的象征。

7)A hundred and twenty people have been killed after terrorists exploded a bomb in the cockpit of a plane they were trying to *hijack*.

恐怖分子在一架他们试图劫持的飞机驾驶舱里引爆了一枚炸弹,造成120人死亡。

8)She stood there motionless,her eyes filled with tears -- whether of shame,frustration,or grief it was diffcult to tell.

她一动不动地站在那里,眼里充满了泪水-无论是羞愧、沮丧还是悲伤,很难说出口。

9) Tom told me on the phone that he is to be transferred to New York and invited us all to his *farewel* party.

汤姆在电话里告诉我,他将被调到纽约,并邀请我们大家参加他的欢送派对。

10) Should we take revenge on those who have betrayed us? I think we'd better forgive but not forget.

我们应该对那些背叛我们的人报仇吗?我想我们最好原谅,但不要忘记。

11) The Earth *revolves* around the Sun and also *revolves* on its axis.

地球围绕太阳旋转也围绕其轴旋转。

12) The spokesman *denounced* the charge as "completely irresponsible", adding: "There is absolutely nothing to the allegations."

发言人谴责这项指控是"完全不负责任的",并补充说:"这些指控绝对没有任何根据。"

2.

1)You can *drop* me *off* at the railway station.I can jump on a bus there and get home.

你可以让我在火车站下车,我可以跳上公共汽车回家。

2)Mark did not get the scholarship he *applied for* and is now working as a delivery boy for a flower shop.

马克没有拿到他申请的奖学金,现在一家花店当送货员。

3) Juile sat up reading every night until all lights went off in the dorm.

杰尔每天晚上都坐着看书,直到宿舍里所有的灯都熄灭了。

- 4)According to the latest report, the Socialists are gaining on the Conservatives in the opinion polls.
- 根据最新的报告,社会党在民意调查中正在超过保守党。
- 5)He also claimed everyone in the auto industry was looking for new materials to *bring down* the wieght of vehicles.
- 他还声称,汽车行业的每个人都在寻找新材料,以降低汽车的重量。
- 6) A driving curtaion of rain *blotted out* everything other than the big tree nearest the house.
- 一场连绵的雨把房子附近那棵大树以外的一切都抹去了。
- 7) When I think back on those days I was in school, I wonder if all the homework of today's kids is at all necessary.
- 当我回想起我在学校的那些日子,我不知道今天的孩子们的所有家庭作业是否都是有必要的。
- 8) The snapshot of Susan *picking* nervously *at* her skirt captured her embarrassment at having made a fool of herself.
- 苏珊紧张地挑着她的裙子,这张照片捕捉到了她因出丑而感到的尴尬。